



# TECHnote

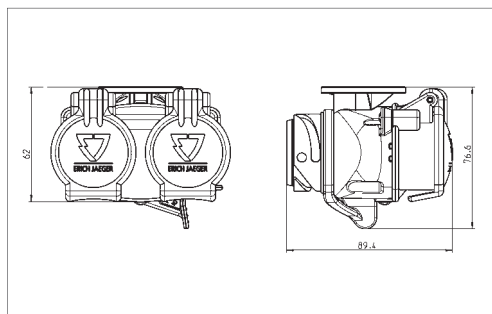
## Adaptateur court „UK“ du socle de prise 13P vers 2 fiches de prise 7P Adaptador corto „UK“ de la base de enchufe 13P hacia 2 clavijas 7P

L'adaptateur court „UK“ s'utilise pour connecter un véhicule tracteur avec un socle de prise 13P à une remorque ou une caravane avec une ou deux fiches 7P. Il est utilisé essentiellement pour les véhicules de tourisme.

El adaptador corto „UK“ se usa para conectar un vehículo tractor con una base 13P a un remolque o caravana equipada de una o dos clavijas 7P. Se monta esencialmente en los vehículos de turismo.



### Versions disponibles / Versiones disponibles



Adaptateur court „UK“ du socle de prise 13P (ISO 11446)  
vers 2 fiches de prise 7P (ISO 1724 + ISO 3732)

Adaptador corto „UK“ de la base 13P (ISO 11446) hacia 2 clavijas 7P  
(ISO 1724 + ISO 3732)

Avec contacts nickelés  
Con terminales de níquel

Sans conditionnement  
Sin embalaje

Sous emballage individuel en carton  
En embalaje individual de cartón

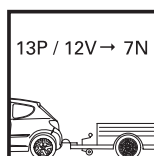
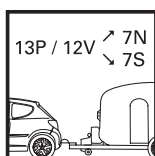
Références-  
Referencias

311150

311151

### Caractéristiques / Características

- Adaptateur universel pour le branchement des remorques de véhicules de tourisme avec connecteurs 7P
- Nouveau système de fermeture à baïonnette avec levier pour une fixation facilitée de l'adaptateur au socle de prise 13P du véhicule
- Selon ISO 11446 (13P), ISO 1724 (7P N) et ISO 3732 (7P S)
- La surface d'appui du couvercle ronde protège le joint du couvercle 13P de l'encrassement et de toute dégradation
- Connexion électrique supplémentaire entre le contact n°12 (ISO 11446) et le contact n° 2 (ISO 3732 – 7P S)
- Adaptador universal para la conexión de los remolques de vehículos de turismo con conectores 7P
- Nuevo sistema de cierre bayoneta con palanca para una fijación fácil del adaptador de la base 13P del vehículo
- Según ISO 11446 (13P), ISO 1724 (7P N) e ISO 3732 (7P S))
- El área de apoyo de la tapa redonda protege la goma de cierre 13P de la suciedad y de toda deterioro
- Conexión eléctrica adicional entre el contacto n°12 (ISO 11446) y el contacto n° 2 (ISO 3732 – 7P S)





## Affectation des contacts de la connectique 13 pôles selon ISO 11446

### Afectación de los contactos de los productos 13 Polos según ISO 11446

Contact n° Contacto n°	Fonction Función	Section de fil Sección de hilo
1	Indicateur de direction gauche / Indicador de dirección izquierdo	1.5 mm <sup>2</sup>
2	Feu antibrouillard arrière / Luz antiniebla	1.5 mm <sup>2</sup>
3 <sup>1)</sup>	Masse pour contacts n° 1 à 8 / Masa para contactos n° 1 a 8	2.5 mm <sup>2</sup>
4	Indicateur de direction droit / Indicador de dirección derecho	1.5 mm <sup>2</sup>
5 <sup>2)</sup>	Feux de position, de gabarit, d'encombrement et d'éclairage de plaque de police droit Luz de posición, de plantilla, de congestión y de luz de placa de matrícula derecha	1.5 mm <sup>2</sup>
6	Feux stop / Luz de freno	1.5 mm <sup>2</sup>
7 <sup>2)</sup>	Feux de position, de gabarit, d'encombrement et d'éclairage de plaque de police gauche Luz de posición, de plantilla, de congestión y de luz de placa de matrícula izquierda	1.5 mm <sup>2</sup>
8	Feu de recul / Luz de marcha atrás	1.5 mm <sup>2</sup>
9	Alimentation en courant (plus permanent) / Provisión de corriente (plus permanente)	2.5 mm <sup>2</sup>
10	Alimentation en courant commandée par le commutateur d'allumage Provisión de corriente regulado por el conmutador de encendido	2.5 mm <sup>2</sup>
11 <sup>1)</sup>	Masse pour contact n° 10 / Masa para contacto n° 10	2.5 mm <sup>2</sup>
12	Réservé à des applications futures / Reservado para aplicaciones futuras	2.5 mm <sup>2</sup>
13 <sup>1)</sup>	Masse pour contact n° 9 / Masa para contacto n° 9	2.5 mm <sup>2</sup>

## Affectation des contacts selon ISO 1724 (7P N)

### Afectación de los contactos según ISO 1724 (7P N)

Contact n° Contacto n°	Fonction Función	Section de fil Sección de hilo
1	Indicateur de direction gauche Indicador de dirección izquierdo	1.5 mm <sup>2</sup>
2	Feu antibrouillard arrière Luz antiniebla	1.5 mm <sup>2</sup>
3	Masse / Masa	2.5 mm <sup>2</sup>
4	Indicateur de direction droit Indicador de dirección derecho	1.5 mm <sup>2</sup>
5 <sup>2)</sup>	Feux de position, de gabarit, d'encombrement et d'éclairage de plaque de police droit Luz de posición, de plantilla, de con- gestión y de luz de placa de matrícula derecha	1.5 mm <sup>2</sup>
6	Feux stop / Luz de freno	1.5 mm <sup>2</sup>
7 <sup>2)</sup>	Feux de position, de gabarit, d'encombrement et d'éclairage de plaque de police gauche Luz de posición, de plantilla, de con- gestión y de luz de placa de matrícula izquierda	1.5 mm <sup>2</sup>

<sup>1)</sup> Les 3 câbles de masse ne doivent pas être connectés électriquement côté remorque.

Los 3 cables de masa no deben ser conectados en el remolque.

<sup>2)</sup> Les éclairateurs de plaque de police doivent être raccordés de manière à ce qu'aucune lampe ne soit connectée simultanément avec les deux contacts 5 et 7

La luz de placa de matrícula debe ser empalmada de manera que ninguno piloto no sea conectado simultáneamente con los dos contactos 5 y 7.

<sup>3)</sup> La masse pour ce contact est généralement le contact n°3 du connecteur 12 N selon ISO 1724.

La masa por el contacto esta generalmente el contacto n°3 del conector 12 N selon ISO 1724

## Affectation des contacts selon ISO 3732 (7P S)

### Afectación de los contactos según ISO 3732 (7P S)

Contact n° Contacto n°	Fonction Función	Section de fil Sección de hilo
1 <sup>3)</sup>	Feu de recul Luz de marcha atrás	1.5 mm <sup>2</sup>
2	Réservé à des applications futures Reservado para aplicaciones futuras	2.5 mm <sup>2</sup>
3	Masse pour circuit de courant du contact n° 4 Masa para circuito de corriente del contacto n° 4	2.5 mm <sup>2</sup>
4	Alimentation en courant (plus permanent) Provisión de corriente (plus per- manente)	2.5 mm <sup>2</sup>
5	Pas d'affectation / No hay afec- tación	---
6	Alimentation en courant com- mandée par le commutateur d'allumage Provisión de corriente regulado por el conmutador de encendido	2.5 mm <sup>2</sup>
7	Masse pour circuit de courant du contact n° 6 Masa para circuito de corriente del contacto n° 6	2.5 mm <sup>2</sup>